

Het Gazetje van Brusselleer

Lentenummer 2012



Bijna alle lesgeefsters en lesgevers van Brusselleer...

redactie: Cecile, Abdelkhalek, Jean-Marie, Aouicha, Khadija, Alussine, Ward, Bert

Publicatie Nr. 3 - 2012, V.U. CBE Brusselleer, Marcqstraat 16, 1000 Brussel, tel.: 02/223.20.45

Inhoud

<i>Chou de Brusselleer</i>	<i>p. 3</i>
<i>Wijsheden van Abdelkhalek Belhalloumi</i>	<i>p. 5</i>
<i>De 5 zintuigen</i>	<i>p. 7</i>
<i>Fast Forward: theater voor anderstaligen</i>	<i>p. 9</i>
<i>Het wiskunde-atelier</i>	<i>p. 11</i>
<i>Woordzoekers</i>	<i>p. 12</i>
<i>Hoe was je als baby?</i>	<i>p. 14</i>
<i>Toen ik klein was</i>	<i>p. 17</i>
<i>4 lekkere recepten</i>	<i>p. 18</i>
<i>Kruiswoordraadsel</i>	<i>p. 23</i>
<i>Mijn operatie</i>	<i>p. 24</i>
<i>Een dialoog tussen het hoofd en het been</i>	<i>p. 25</i>

Wie ben je?

Karl Degrijse

Van waar ben je?

Ik ben geboren in Oostende en opgegroeid in Diksmuide.

Waar woon je?

In Gent

Hoe ben je bij Brusselleer terechtgekomen?

Via een vriend die daar werkt.

Wat is je eerste herinnering aan Brussel?

Hoge gebouwen en donkere kleuren.

Wat was voor jou de tofste les ooit?

Toen mijn cursisten voor mij een verjaardagstaart hadden gekocht. Op mijn verjaardag.

Wat zou voor jou de ideale les zijn?

Alle cursisten zijn blij en hebben iets geleerd.

Wat was, of is, voor jou het leukste moment bij Brusselleer BUITEN de les?

Als Brusselleer een feestje viert.



Wat vind je fijn aan Brusselleer?

Ik heb 's ochtends niet het gevoel dat ik moet gaan werken.

Wat heb je niet graag aan Brusselleer?

Soms zijn we een beetje slordig.

Wie kies je als volgende chou?

Isabel Kennis

لَا يُمْكِنُ إِمْسَاكُ الثُّعْبَانِ بِيَدِ خَالِيَةٍ .

Je vangt geen slang met blote handen.

إِذَا كَانَتْ الْمَيُّونُ تَرَى النُّجُومَ صَغِيرَةً
فَذَلِكَ خَطَأُ الْمَيُّونِ وَلَيْسَ خَطَأُ النُّجُومِ .

Als de ogen de sterren heel klein zien, dan ligt dat aan de ogen en niet aan de sterren.

إِذَا رَقَصَ الْكُلُّ فَمَنْ سَيَكُونُ الْمُتَفَرِّجُ ؟

Als heel de wereld danste, wie keek dan toe?

أَجْمَلُ الْجَهَالِ مَنْ عَثَرَ بِحَجَرٍ مَرَّتَيْنِ .

De grootste zot is degene die twee keer tegen dezelfde steen stoot.

لَا يَدُّ أَنْ تَقْدِبَ الرِّيحُ الْفَلَاحَ حَتَّى يَرَى السَّمَاءَ .

Opdat de mier de hemel zou zien, moet het toeval haar omdraaien.

Vanmorgen, vanmiddag of vanavond...

*Wat heb je gezien?
Wat heb je gehoord?
Wat heb je geroken?
Wat heb je geproefd?
Wat heb je gevoeld?*

Ik heb de tram gezien.
Ik heb van het ongeluk met de bus
gehoord.
Ik heb een vuilzak geroken.
Ik heb een koffie geproefd.
Ik heb warm en koud water gevoeld.

Airen

Ik heb een accident met de bus gezien.
Ik heb een agent die een boete geeft, gezien.
Ik heb naar de radio geluisterd.
Ik heb een ambulance gehoord.
Ik heb eten geroken.
Ik heb iemand die lekker ruikt, geroken.
Ik heb vanmorgen een boterham met plattekaas gegeten.
Ik heb warme koffie gevoeld.
Ik heb vanmorgen koud water gevoeld.

Jef

Ik heb een accident met de bus gezien.
Ik heb een agent die een boete geeft, gezien.
Ik heb ruzie in de bus gezien.
Ik heb naar de radio geluisterd.
Ik heb een ambulance gehoord.
Ik heb een politiesirene gehoord.
Ik heb de natuur geroken.
Ik heb bloemen geroken.
Ik heb iemand die passeert, geroken.
Ik heb iemand die lekker ruikt, geroken.
Ik heb eten geroken.
Ik heb de wind gevoeld.
Ik heb warme koffie gevoeld.
Ik heb water gevoeld.
Ik heb de rugzak van de kinderen gevoeld.
Ik heb de deur van de tram gevoeld.

Adama

En jij?

Wat heb je gezien?

.....

Wat heb je gehoord?

.....

Wat heb je geroken?

.....

Wat heb je geproefd?

.....

Wat heb je gevoeld?

.....

Anders nog iets?

Voor anderstalige tieners en volwassenen

Fast Forward maakt al sinds 2001 theater voor anderstaligen die Nederlands leren. Dit jaar is het feest, want de theatergroep bestaat tien jaar. 'Anders nog iets?' is een plezierige voorstelling met poëzie, live muziek en veel humor. Peter Schoenaerts brengt enkele hoogtepunten uit vorige producties en zorgt voor interactie met het publiek. Hij brengt speciale gaste Andrea Croonenberghs mee!



Op 6 maart 2012 zijn cursisten van Brusselleer naar een theaterstuk gaan kijken. Hieronder lees je wat ze ervan vonden.

Vorige dinsdag zijn we naar het theater geweest met de lerares en de studenten. We hebben Andrea (Croonenbergs) gezien. Het was leuk. Er waren veel mensen van alle nationaliteiten. We hebben meegezongen en we hebben veel gelachen.

Houria Boutalib

We zijn vorige week dinsdag naar het theater geweest. Het theater heette "Anders nog iets". Onze lerares Nele heeft informatie gegeven over het theaterstuk. Voor mij was het theater heel plezierig. Ik heb mooi zingen gehoord. Ik heb een kleine opvoering gezien. Peter Schoenaerts en Andrea Croonenbergs waren heel goed. De theaterzaal was druk. Het was een mooie dag.

Sule Özer

Namiddagtheater

Vorige dinsdag was een andere dag
dan normaal. We komen op tijd. De
lerares heeft een verrassing!
Namiddagtheater!
We zijn blij vertrokken.
We zijn naar de Kriekelaar gegaan.
We hebben veel gelachen.
We hebben gezongen.
We hebben geparticipeerd.
Andrea en haar partner maakten een
fantastische show!

Barrios Arrieta Mabelys

Het wiskunde-atelier

Voor wie:

voor iedereen die meer of minder moeite heeft met rekenen en wiskunde

Wanneer:

elke woensdag van 9u00 tot 12u00

Duur:

je komt zo lang je wil

Kostprijs:

gratis

Waar:

Nieuw Land
leslokalen Brusselleer
Priemstraat 53
1000 Brussel



Uit onze website: www.brusselleer.be

H P M E T A H S Q G A I I E K G
O A E S S N N F A M E T M O K S
R J Q I E G K S F N R N S S M H
A N F A G K R H L R R C F P O R
L I C Y E L V O E L R B W S E O
G H E E X M L R R A P R T R A O
S H S S F A V E G D E U U O Q U
E E V M W C B X R L M P L K A R
E F J A Z O F T Q L O B B L N J
B M A M J O T U O T O I R E Y I
L S R D L G H N L M L H O E P O
I E S O C E A C Q B O H E D H A
E G J F H S O O G T C H K M D I
S T E G Y O P M C S J A A L D H
D L N Q P A F L V R O A E C S J
E E Q W Q N X N F F E K S F I T

Zoek de volgende woorden:

**BROEK
ROK
SOK
SCHOEN
HEMD
PULL
SJAAL
MUTS
JAS
KLEED**

S J I I A P Q E G H J N J R I R
 E C N C W O S N C T O E F E Y S
 G G G O U H J S O G W Z N E V T
 V Q T S M V D P A R O O K A A W
 T S I D P N F K A W E T Q A E R
 U D C B N O G G J F G Z A X W S
 U R O L O N E O O L Y D Q E I F
 C A U T I F C S I O X S U Y E S
 N G S N G R L T G E X A I I R E
 M A C E G I T P Q O C L T F A I
 E E O O E E P I K E B A B M C F
 N N U M H T T L D P L D L F U E
 A N S G A E R A R L U E O E B R
 R T A J I N E V E I D A P T R R
 P P L E T T W A T E R Z O O I F
 S O S F P T P D G G L E W D K A

Zoek de volgende woorden:

PAELLA
COUSCOUS
FRIETEN
PILAV
SALADE
KEBAB
TAJINE
STOFPOT
WATERZOOI
SPAGHETTI

Hoe was je als baby?

Ik had een beetje haar.
Mijn mama en mijn
papa waren heel
sympathiek.
Ik had geen tut.
Ik had geen hoofdpijn.

Rebecca

Ik dronk melk bij mama.
Ik sliep lang.
Ik at goed.
Mijn mama en papa waren
jong.
Mijn mama was 16 jaar.
Mijn papa was 20 jaar.
Ik had geen tut.

Maimuna

Ik was niet zwaar.
Ik sliep goed.
Ik was kalm.
Mijn mama en papa waren
heel goed.
Ik deed heel veel kaka en
pipi.

Habib

Ik dronk melk bij mijn mama.
Ik had sokken.
Ik sliep goed.
Mijn mama en mijn papa aten
foufou (veel).
Mijn mama droeg mij op de rug.

Samuel

Ik was kalm.
Ik at normaal.
Ik dronk melk bij mama en
van de fles.
Mijn papa was goed.
Mijn mama en papa hadden
10 kinderen.

Sharifa

Ik had veel broers en
zussen.
Ik sliep niet goed.
Ik weende veel.
Mijn mama en papa
waren heel lief.

Fatoumata

Ik dronk melk uit de fles.
Ik was een blij baby.
Ik had goed haar.
Mijn mama en papa
waren blij met mij.

Achmed

Ik was actief.
Ik sloeg de mensen.
Ik bid veel. Ik ben braaf
nu.
Ik had een tut.

Thérèse

Ik was kalm.
Ik had kort haar.
Ik dronk een beetje
melk.
Ik sliep goed.

Mary

Ik weende veel.
Er was feest toen ik
geboren werd.
Ik had veel haar.
Mijn mama en papa
waren sympathiek!

Nadia

En jij? Hoe was jij als baby?

- Had je veel haar?

.....

- Weende je veel?

.....

- Had je een tut?

.....

- Dronk je melk bij je mama of van de fles?

.....

- Waren je ouders jong?

.....

- Sliep je goed?

.....

- Had je veel broers en zussen?

.....

4 lekkere recepten

*Deze cursisten volgen een vooropleiding social profit bij Ilse.
Ze schreven allemaal een lekker recept.
De eerste 4 recepten vind je in dit Gazetje.
De andere recepten komen in het volgende nummer.*



Tomatensaus met vis, groenten en rijst *van Badara Oumarou*

De ingrediënten:

- vis
- wortelen
- ajuin
- aubergine
- spruitjes
- paprika
- tomaten
- olie
- zout
- aardappelen
- selderij
- bouillonblokjes
- water

De bereiding

- Doe de olie in de kookpan.
- Doe de vis met zout, de ajuin en de tomaten erbij.
- Schil de aardappelen en de wortels.
- Doe alles in de kookpan.
- Doe 1 liter water en bouillon erbij.

Vis met tomatensaus *van Sofiatou Diallo*

De ingrediënten

- 2 tomatensaus
- 3 uien
- knoflook
- 2 aubergines
- bieslook
- witte peper
- zout
- olie
- 1 blik tomatensaus
- 3 bouillonblokjes
- 2 aardappelen
- wortels en okra

De bereiding

- Tomaten, knoflook, aubergine en knoflook in kleine stukjes snijden.
- Doe alles in een kookpot met een beetje water. 15 minuten stoven.
- Daarna de vis in stukjes bakken in de pan met olie en een beetje zout.
- Daarna de vis mengen met de groenten.
- Serveren met rijst.

Aardappelpuree van Lhassania

De ingrediënten

- 4 aardappelen
- rundsvlees (gehakt)
- spinazie uit de diepvries
- melk
- geraspte kaas
- olijfolie
- knoflook
- ui
- ei
- kruiden
- zout
- peper

De bereiding

- Schil de aardappelen en kook ze. Maak puree. Leg de puree in een ovenschaal.
- Schil en snijd de ui.
- Stoof de uit met het rundsvlees.
- Doe het vlees bij de puree.
- Smeer de spinazie erover.
- Strooi de geraspte kaas erover en het ei, de kruiden, de peper en het zout.

Soep van koeiemaag

van Kadiatou Diallo

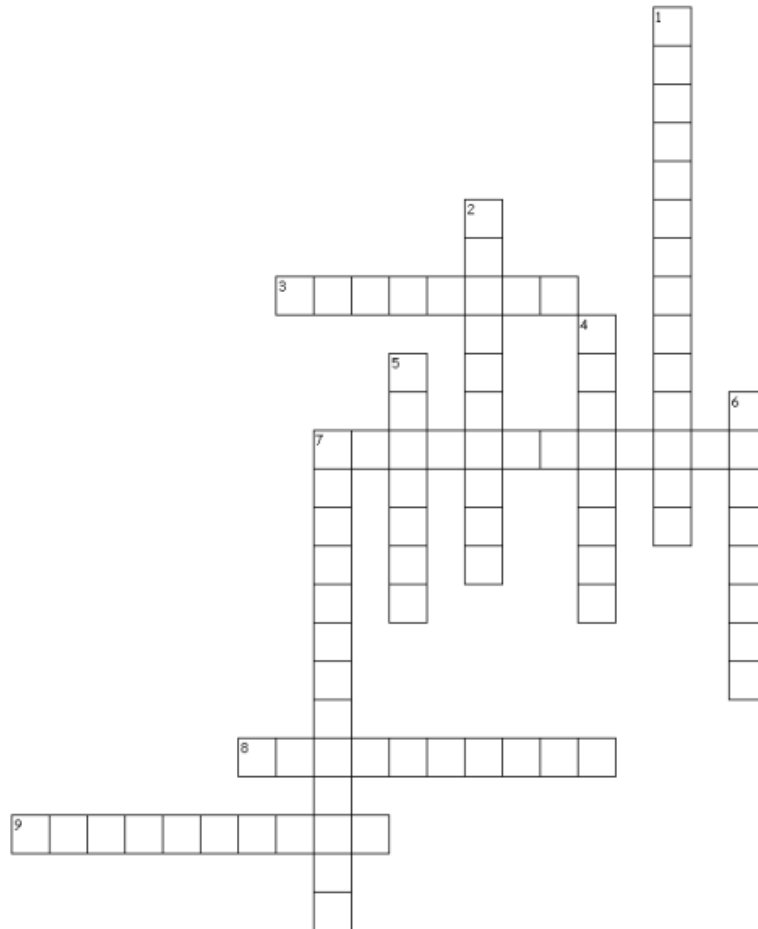
De ingrediënten

- 1 paprika
- peper
- selderij
- water
- peper
- 2 wortels
- 1 ui
- 2 aardappelen
- 3 tenen look
- 1 verse tomaat
- zout
- een halve kilo koeiemaag

De bereiding

- Doe olie, ui, tomaat en de koeiemaag samen in een kookpan. Laat een kwartiertje stoven.
- Doe er water bij. Daarna de paprika, de wortels, selderij, peper en zout erbij.
- Deksel erop en 30 minuten laten koken
- Serveer heet.

Winkels in de stad



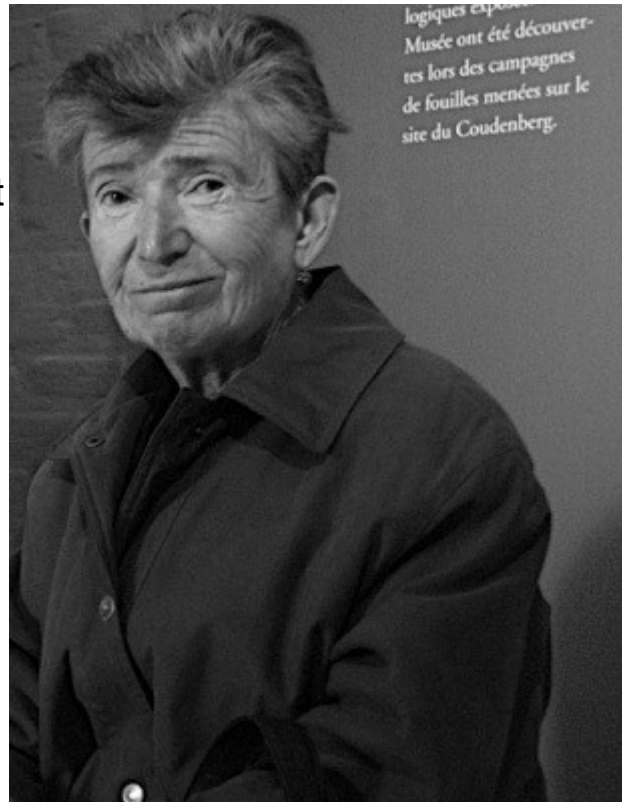
Horizontaal

- 3. Hier kan je brood kopen.
- 8. Hier kan je een reis boeken.
- 9. Hier kan je veel dingen kopen.

Verticaal

- 1. Hier kan je schoenen kopen.
- 2. Hier kan je parfum kopen.
- 4. Hier kan je een bril kopen
- 5. Hier kan je kleren kopen.
- 6. Hier kan je vlees kopen.
- 7. Hier kan je bloemen kopen.

Toen ik die maandagnamiddag naar het OpenLeerCentrum stapte, voelde ik mij niet goed, ik had het warm. De bedienden in de burelen op de Keizerslaan hadden het gezien. Trouwens, ik ben daar van mijn sus gevallen. Deze mensen hebben de spoeddienst opgebeld en in een mum van tijd was ik het Sint-Jansziekenhuis binnen. Na een week van testen moest ik geopereerd worden. Mijn hartslagader was verkalkt aan de klep. Er stroomde niet genoeg bloed meer naar mijn hart.



Op 6 maart ben ik geopereerd. Pijn heb ik niet veel gehad, enkel om de draadjes uit te trekken en van een lavement. Maar het is een nachtmerrie geweest. Ik was geopereerd en ik moest erdoor.

Na veertien dagen was alles terug een beetje normaal.

Op 21 maart was ik in een revalidatiecentrum. Hier was een grote tuin.

Op 30 maart mocht ik naar huis, heerlijk.

Ik begin langzaam te wennen. Ik moet naar een cardioloog op 23 april voor een onderzoek. De operatie is perfect maar ik moet nog medicatie nemen want er zijn bloedklonters in mijn bloed.

Na dit alles weet ik dat gezondheid alles is.

Cecile

Een dialoog tussen het hoofd en het been

door Khadija Karame

Hoofd: Hallo!

Been: Hallo. Hoe heet jij?

Hoofd: Ik heet Hoofd, en jij?

Been: Ik ben Been. Waar ga jij naartoe?

Hoofd: Ik ga naar de winkel om een mooie hoed te kopen.

Been: Ah! Ik ook! Gaan we samen?

Hoofd: Waarom niet?

Het hoofd en het been gaan naar de winkel.

Hoofd: Goeiemiddag mevrouw. Ik zoek een mooie hoed voor op mijn mooi haar.

Verkoopster (tegen Been): En jij? Wat wil jij?

Been: Ik wil graag mooie korte sokken.

Verkoopster: Tot uw dienst. Hier is een hoed en hier zijn korte sokken. Probeer maar eens.

Voor de spiegel.

Hoofd: Ah! Kijk hoe mooi ik ben. Het is heel goed. Ik neem de hoed. Hoeveel kost het?

Been: Het spijt me maar deze sokken vind ik niet leuk.

Hoofd: Je kan ze verwisselen. Neem maar andere sokken.

Been: Nee, dat wil ik niet.

Hoofd: Waarom niet?

Been: Ik wil gewoon niets!

Hoofd: Oh! Je wil niets. Omdat je benen te dik zijn.

Been: Lach niet met mij!

Hoofd: Weet je, om mooie benen te hebben, moet je vaak lopen. Kijk naar mij bijvoorbeeld. Ik verzorg altijd mijn haar en met deze mooie hoed ben ik de mooiste van de wereld.

Been: Ah! Okee! Ik ga turnen, om mooie benen te hebben.

Hoofd: Sorry, ik moet naar de kassa om te betalen.

Been: Allez, zorg goed voor je hoed. Tot ziens.